

Glukrovskii, Dmitrii
 Metro 2034, 2009
 978-90-01-182-12-3
 ۹۷۸-۹۰۰۱-۱۸۲-۱۲-۳
 ۲۰۳۳
 ۲۰۳۳
 ۲۰۳۳

متر و ۲۰۳۳

With friendly permission by Dmitrii Glukrovskiy and www.nipswid.com



نویسنده: دمیتری گلوخوفسکی

ترجمه: فرید آذسن



کتابسرای تندیس

اسلحه‌اش را از دوشش برمی داشت و با آن به سمت تاریکی
 قدم برداشت. روی مرز بین تپه‌ها و دره‌ها تونل ایستاد. تا جایی که
 می توانست بلند و تهدیدآمیز به آسمان نگاه می کرد و با صدایی بلند و زمخت نمره
 کشید.

صدای پای سریع و برنده که تا چند لحظه قبل از آن
 صدای زمزمه‌های توخالی و خفیه‌ها را در پی داشت به عمق تونل

ISBN 978-90-01-182-12-3
 ۹۷۸-۹۰-۰۱-۱۸۲-۱۲-۳

عقب‌نشینی می کرد. صدای خفیه‌ها و زمزمه‌ها را در پی داشت و با صدایی بلند و زمخت نمره
 کشید. صدای پای سریع و برنده که تا چند لحظه قبل از آن صدای زمزمه‌های توخالی و خفیه‌ها را در پی داشت به عمق تونل

فصل اول

پایان زمین

— کی اونجاست؟ آرتیوم، برو به نگاه بنداز!

آرتیوم با بی میلی از روی صندلی اش در کنار آتش بلند شد و در حالی که اسلحه اش را از دوشش برمی داشت و آن را در دست می گرفت، به سمت تاریکی قدم برداشت. روی مرز بین روشنی آتش و تاریکی تونل ایستاد، تا جایی که می توانست بلند و تهدیدآمیز به اسلحه اش ضربه زد و با صدایی بلند و زمخت نعره کشید:

— ایست! رمز عبور!

صدای پای سریع و بریده بریده ای را از جایی که تا چند لحظه قبل از آن صدای زمزمه های توخالی به گوش می رسید شنید. یک نفر داشت به عمق تونل عقب نشینی می کرد. صدای خشن آرتیوم و لرزه ی اسلحه اش او را ترسانده بود. آرتیوم با عجله به سمت آتش برگشت و به پایوتر آندرویچ جواب داد: